

Un thème de travail :

La CHANSON et les chanteurs modernes

Par un groupe
de stagiaires
du centre de
formation de
Bourges

Ouvert il y a deux ans, le Centre de formation de Bourges a reçu pour un an, en automne 1965, une trentaine de stagiaires (21 instituteurs et 9 institutrices) qui se destinent à l'enseignement dans les classes de transition et les classes terminales pratiques.

Quelques stagiaires sont allés, huit jours avant le Congrès de Perpignan, visiter l'Ecole de Vence. Ils ont participé ensuite au Congrès et ils en ont rapporté l'idée de réaliser un numéro du Bulletin de Liaison des classes de transition et des classes pratiques.

Il a été conçu dans l'esprit nouveau des classes pratiques. On a délibérément abandonné tout enseignement didactique et on s'efforce d'aborder les problèmes de l'enseignement des connaissances, du développement, des aptitudes et de la formation du caractère, en partant de ce qui est la vie même de l'adolescent de 14 à 16 ans. Nous avons suivi quatre voies d'accès à l'intelligence des élèves.

- 1) Les travaux manuels pratiques et leur exploitation pédagogique ;
- 2) L'exploitation de l'actualité ;
- 3) La connaissance du milieu ;
- 4) Le développement des goûts artistiques.

Il serait trop long d'exposer ici le riche contenu que recouvrent ces termes : l'année scolaire a été juste suffisante pour en découvrir quelques aspects. Il nous a paru plus logique et plus « productif » d'apporter quelques leçons qui ont été réellement faites et dont les instigateurs ont pu juger de l'efficacité. Les stagiaires ont donc sélectionné trois leçons montrant comment on peut, partant de travaux pratiques, parvenir à enrichir les connaissances, dépister, guider et développer les aptitudes des adolescents.

Une autre leçon utilise l'actualité comme point de départ. Enfin, deux fiches documentaires ont été jointes à titre d'information,

Ce qu'il ne nous a pas été possible d'exprimer, c'est l'atmosphère de la

classe, l'ambiance de travail, la passion et l'intérêt qu'adolescents et adolescentes ont apportés à ces leçons.

Nous donnons ici la leçon concernant l'exploitation de l'actualité :

Classe de 3^e Pratique Filles

EXPLOITATION DE L'ACTUALITÉ

La chanson et les chanteurs modernes

Buts de l'entretien

— Etudier la place de la chanson dans la poésie populaire.

— Donner aux élèves une attitude critique vis-à-vis de ce que nous offrent les disques, la radio, la télévision, le cinéma.

Matériel utilisé

— Il a été rassemblé au cours des leçons précédentes et complété par une documentation du maître.

a) JOURNAUX : quelques journaux à titres agressifs. Ex. : *France-Dimanche* (Titre : Johnny et Sylvie, est-ce la fin?)

— Revues : *Salut les Copains* ; *Mlle âge tendre* ; *Formi*.

b) IMAGES ET PHOTOS : Collection de photos de vedettes fournie par les élèves. Emballages de disques.

c) DISQUES : Parmi les disques apportés par les élèves, le maître a choisi. Ont été utilisés :

— *Eddy Mitchell* : n° 70 378 Barclay
Eddy soit bon et Daniela

— *Sheila* : *Première surprise-partie*

— *Aznavour* : n° 70 468 Barclay 45 t
Les comédiens

et n° 70 681 Barclay 45 t *A ma fille*

— *Brassens* : n° 432 067 Philips
Marquise et *Toi l'Auvergnat*

— *Brel* : n° 80 175 Barclay 33 t *Le plat pays*

— *Armstrong* : n° 233 007 Decca 33 t
New-Orléans fonction

d) ELECTROPHONE : de bonne qualité et de puissance suffisante.

e) FEUILLES MULTIGRAPHIÉES : paroles des *Comédiens*, d'*Aznavour*.

I.- Ce qui a précédé la leçon

— Au cours d'entretiens précédents, les élèves ont manifesté leur enthousiasme pour les chanteurs modernes.

On a établi un tableau résumant les préférences, les noms des chanteurs et chanteuses à la mode, les titres de leurs principales chansons.

— On a étudié aussi l'importance de la publicité, le chiffre d'affaires représenté par la vente des disques, du matériel d'audition, des magazines spécialisés, des droits d'auteur, etc.

— Une enquête a permis d'établir le nombre moyen de disques achetés par les adolescents. Le problème de l'argent de poche et de son utilisation a été abordé. On a conclu que le « marché des jeunes » est important et relativement facile à conquérir.

— Un retour dans l'histoire contemporaine a permis de constater que certains chanteurs disparaissaient très rapidement de la scène, que d'autres par contre se maintenaient longtemps.

— On a étudié la biographie de chanteurs particulièrement attachants ou de ceux dont la vie s'est terminée lamentablement.

— Des panneaux d'affichage ont été réalisés.

Ces entretiens ont encouragé l'expression orale et écrite, la lecture, le calcul. Ils ont visé à donner aux élèves une attitude réservée vis-à-vis de la publicité, à développer leur bon sens et leur goût et affermir le sens moral.

II. La leçon elle-même

1) LIAISON AVEC CE QUI A PRECEDE

On complète l'un des tableaux d'affichage par le journal *France-Dimanche*.
— Faire lire quelques lignes de l'article. Les photos de J. Halliday sont affichées. (Johnny et son scooter ; la vedette en maillot de bain). Les observer.

— Rappeler quelques titres de chansons. Qui est J. Halliday? Placer un disque sur l'électrophone. Le laisser jouer en sourdine, en fond sonore.

Principales questions posées :

— Pourquoi représente-t-on Johnny

Halliday en train de nettoyer son scooter?

— Pourquoi le montre-t-on en ville faisant ses achats?

« Pour le rapprocher du "commun" ».

— Quel est son vrai nom? Pourquoi ce nom américain?

— Quel est l'intérêt de cet article à sensation? De ces photos?

« Publicité - Besoin d'exotisme ».

— Tout cela, est-ce vraiment utile à la chanson?

Ces photos, ces articles apportent-ils des renseignements sur la chanson? Amener les élèves à conclure qu'il s'agit de *publicité*. Une vedette a besoin de publicité car elle vend ses chansons.

2) DIFFERENCE ENTRE « ENTENDRE ET ECOUTER »

Pendant notre discussion, nous avons entendu un disque de J. Halliday. Quelles chansons a-t-il chantées?

— Attirer l'attention des élèves sur le fait qu'elles n'ont pas réellement écouté le disque. L'accompagnement musical, le fond sonore créent un climat « optimiste » artificiel (ambiance). (Ne pas omettre d'écrire les termes nouveaux au tableau).

— Quand écoutez-vous des chansons, la radio?

— Montrez la différence entre « entendre » et « écouter » (ne pas entreprendre une leçon de vocabulaire).

a) Ecouter avec attention le disque d'Eddy Mitchell : *Eddy sois bon*.

Faire découvrir aux élèves qu'une chanson enregistrée comprend :

— les paroles

— un air

— un rythme.

Attirer l'attention sur la pauvreté des paroles (écrites par Eddy Mitchell),

couvertes d'ailleurs par la musique, la pauvreté de cette musique.

b) « Ecouter » le disque *Daniela* du même chanteur (paroles écrites par le beau-frère d'Aznavour).

Conclusion : Les paroles sont meilleures, la voix est agréable.

c) « Ecouter » Sheila : *Première surprise-partie*.

La conclusion s'impose d'elle-même. Il suffit de compter la répétition des paroles qui conduit à une obsession. C'est un rappel à la notion primitive de l'envoûtement.

Conduire les élèves vers la conclusion que les disques que l'on vient d'écouter sont des disques pour danser parce qu'ils expriment surtout un certain *rythme*. Il ne faut pas leur en demander davantage. Ce ne sont pas des disques de chansons.

3) QU'EST-CE DONC QU'UNE CHANSON ? UNE BONNE CHANSON ?

Faire découvrir qu'une chanson est construite avec :

- de bonnes paroles,
- une musique agréable.

De quoi parle-t-on dans une chanson ?
Point de départ pour :

a) *Une expression orale*

— rappeler des chansons actuelles, des chansons plus anciennes ;

— animer la discussion :

Paroles : chanson ou danse ;

Air : voix agréable, forte, rauque, ténue ;
Rythme : musique, etc...

— Laisser parler les élèves. Rectifier les tournures locales, les expressions, etc...

b) *Une expression écrite*

— Textes libres sur les chanteurs

préférés ou comptes rendus de journaux en travaux par équipes.

— Faire écrire les paroles des chansons connues : vocabulaire, révision de l'orthographe.

— Faire rechercher les principaux thèmes.

c) *La lecture* : lecture du texte *Les comédiens*.

CE TRAVAIL PEUT ETRE REALISE PAR EQUIPES OU INDIVIDUELLEMENT.

Guider et animer constamment la recherche. Utiliser à titre d'exemples. *Brel : Le plat pays* - Description d'un paysage du Nord.

Aznavour : Les comédiens - Remettre à chaque élève le texte multigraphié - faire lire - montrer la valeur descriptive sans entrer cependant dans l'explication de texte.

Brassens : Belle Marquise (attention : ne pas laisser passer tout le disque. La fin ne convient pas à la classe) - le temps qui passe - musique plaisante.

Aznavour : A ma fille - Amener les élèves à dégager le sens général.

Ces disques sont indiqués à titre d'exemples. Bien d'autres chansons peuvent être utilisées. Bien remarquer cependant qu'il y a, dans l'emploi de ces quatre disques, une graduation. La description « géographique » de Brel est plus aisée à comprendre que le thème de l'amour paternel développé par Aznavour. Ne pas hésiter à faire entendre plusieurs fois ce dernier disque.

Attirer l'attention des élèves sur l'orchestration (en particulier sur la trompette bouchée en contre-chant qui exprime la tristesse, le regret.)

Armstrong : New-Orléans function - un enterrement à la nouvelle Orléans. Ce disque évoque la misère des Noirs mais aussi leur espoir (les paroles sont tirées de la Bible).

Faire sentir aux élèves que la musique a une origine profondément populaire, qu'elle s'intègre dans une civilisation.

4) Conclusions.

Conduire la classe vers les prises de conscience suivantes :

- puissance de la publicité,
- la publicité a pour but de faire vendre quelque chose,
- ne pas se laisser influencer par le « culte de l'idole » (l'idole étant créée de toutes pièces par la *publicité*).

Aboutir aux décisions :

- ne pas accepter toutes les chansons lancées à grand renfort de publicité mais faire preuve d'esprit critique.
- *Ecouter* un disque au lieu de se contenter de *l'entendre*.

III. Suggestions pour une exploitation du thème

La leçon a duré environ 3 heures au cours desquelles l'intérêt des études n'a jamais faibli. Elle fait partie d'un ensemble. C'est la suite logique d'une recherche d'un intérêt immédiat des adolescents et adolescentes. Elle doit être exploitée d'une façon plus détaillée. Voici quelques suggestions.

1) FRANÇAIS

- a) *lecture* : lecture critique des articles des journaux, revues, magazines.
- b) *orthographe* : exercice d'autodictée des paroles de chansons connues.
- c) *vocabulaire* : les mots (ex. : *écouter, entendre*) Etude approfondie du texte remis aux élèves *Les comédiens*. Commentaire de ce texte.
- d) *littérature* : rapprocher *Les comédiens des Balladins* (Appolinaire). Rapprocher *La Marquise* (Brassens) du sonnet à *Hélène* (Ronsard) ou de *Mignonne allons voir*.
- e) *expression orale et écrite* : La vie d'un chanteur - Lettre pour commander un disque.

2) MATHÉMATIQUES

- Calcul du prix de vente d'une série de disques - Bénéfice pour la vedette, pour le producteur - Pourcentage sur le prix de vente.
- Le budget « publicité » dans une entreprise (du journal local à la minute de radio).
- Les spires du disque, l'électrophone - 45 t - 33,5 t

3) CONNAISSANCES SCIENTIFIQUES ET HUMAINES

- a) *Géographie* : Evocation du *Plat pays* - Utilisation de diapositives : *Bruxelles*, etc...

L'Amérique, l'Afrique, chantées par Armstrong.

Rechercher les chansons régionales, exotiques, typiques. Constituer une discothèque « géographique ».

- b) *Histoire* : Le disque d'Armstrong est un point de départ pour étudier la condition des Noirs américains, parler de l'esclavage.

— Constituer également une discothèque « historique » en étudiant la chanson à travers les âges.

Travail en équipes par exemple sur le texte d'une chanson du Moyen Age (chanson de Roland), de la Renaissance, sur une poésie de Ronsard : *Ode à Cassandre* : « *Mignonne, allons voir si la rose...* » et d'une chanson moderne, sur un texte de Prévert par exemple.

- c) *Sciences* : La fabrication d'un disque. Le son, sa production, sa transmission, sa vitesse. Le mur du son.

- d) *Relations interhumaines* : Le problème des « idoles ».

— Le problème de l'adolescence : l'argent de poche, le « marché des jeunes ».

— Les problèmes sociaux et moraux : recherche de la vérité, le bon sens, la lecture des magazines ; les revues littéraires.

e) *Culture artistique.*

— Formation d'une culture musicale. Comment constituer sa discothèque.

— Dessin : qu'évoque en vous une chanson (faire dominer *Les comédiens, Le plat pays*).

La liste des directions de recherches n'est pas limitée et chaque maître peut donner libre cours à sa fantaisie et à son imagination.

IV.- **Documentation pour le maître**

— *La chanson.* Collection Peuple et Culture. Editions du Seuil.

— *Comment constituer sa discothèque.* Peuple et Culture.

— *La chanson d'aujourd'hui.* L. Barjon. Editions du Centurion.

Les "écolâtres" plus ou moins traditionnels — et même Dienes — disent : « jeux éducatifs » (les marchands aussi...),

les psychiatres évoquent la valeur curative d'une « ergothérapie »,

Freinet propose et réalise méthodiquement les outils et les techniques de

L'ÉDUCATION DU TRAVAIL

Il y a vingt ans *L'Education du Travail* n'était encore qu'une enthousiasmante promesse.

Elle est aujourd'hui une réalité dont le livre de C. Freinet prouve plus que jamais la *présence* et que le *Congrès de Tours* justifiera et démontrera.

Lisez :

L'ÉDUCATION DU TRAVAIL

Editions Delachaux et Niestlé
En vente à CEL, BP 282, 06 Cannes
16 F, franco pour les abonnés
à *L'Éducateur*.

Cet article est extrait d'un Bulletin de Travail de la Commission Classes de Transition et Terminales Pratiques dont le service est fait sur demande aux abonnés de L'Éducateur

S'adresser : ICEM, BP 251, 06 - Cannes